

[Text]

I have not myself been to any of the meetings of the IPU, although I have been a member. I suppose that is partly because as external affairs critic I tend to get to things at the UN and trips to Latin America for the work of this committee and the subcommittee of this committee, whereas other of my colleagues do not have those opportunities. Therefore I cannot compare the work of the IPU with, say, the work of the subcommittee of the external affairs committee on Canada's relations with Latin American and the Caribbean. But I wonder if the senator or other members of the delegation to the IPU who have sat on this committee, SCEAND, could contrast for me the relative benefits to be derived from being involved with IPU and being involved with a Senate or a House of Commons standing committee examining a certain question and the relative outcomes, if you follow me, of the activities of the two kinds of committees.

The Chairman: Either Senator Molgat or others will answer; or if not them, I will.

Senator Molgat.

Senator Molgat: I would like to make a very brief comment. I am not a member of your committee, of course, so I cannot speak about how it functions. Although I might make a passing comment there, the work of your committee, by the way, was very influential insofar as the disarmament resolution, because a good deal of the disarmament resolution accepted by the IPU came directly from the work of your committee and its report. And I owe particular thanks there to your chairman who was the rapporteur at the IPU meetings on the matter of disarmament. So there was a very, very close link in Canada.

• 1010

Now, on the overall, speaking now as a member of the Senate foreign affairs committee, I do not think there is any question that those members who have participated in IPU meetings can have a much greater influence in the foreign affairs committee by virtue of their having seen much more than just the Canadian point of view or the point of view we may get from other parliamentary associations, be it CPA, NATO or Canada-U.S. It is not that I depreciate those in any way; they are important and they have to be kept up. This particular involvement in IPU, though, brings you in contact with the other world, those who do not participate in those other associations, because we include all of the Soviet bloc in this. So I think we have a broader point of view as a result of attending IPU meetings, and this is of benefit to our members who attend; and I presume the same would apply to members of your committee.

[Translation]

Pour ma part, je n'ai participé à aucune des réunions de l'Union interparlementaire, bien que j'en aie été membre. Cela est en partie attribuable, je suppose, au fait qu'en tant que critique des Affaires extérieures, je m'intéresse aux activités des Nations Unies et je fais des voyages en Amérique latine, dans le cadre des travaux de ce Comité et du sous-comité; par contre, certains de mes collègues n'ont pas l'occasion de le faire. Par conséquent, je ne peux pas comparer le travail de l'Union interparlementaire et les travaux, disons, du sous-comité sur les relations du Canada avec l'Amérique latine et les Antilles. Mais je me demande si le sénateur ou d'autres députés faisant partie de la délégation à l'Union interparlementaire, qui ont également siégé au Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale, pourraient me dire quels avantages pourrait comporter une participation à l'Union interparlementaire pour un membre d'un comité du Sénat ou d'un comité permanent de la Chambre des communes chargé d'étudier une question précise; quels seraient les avantages sur le plan des activités des deux sortes de comités?

Le président: Je demanderais au sénateur Molgat ou à d'autres de répondre; s'ils ne le veulent pas, j'y répondrai moi-même.

Monsieur le sénateur.

Le sénateur Molgat: J'aimerais répondre très brièvement. Je ne suis pas membre de votre Comité; par conséquent, je ne peux pas me prononcer sur ses travaux. Je peux toutefois me permettre un commentaire et vous signaler que les travaux de votre Comité ont eu une grande influence sur la résolution concernant le désarmement, étant donné qu'une grande partie de la résolution approuvée par l'Union interparlementaire découlait directement des conclusions tirées par votre Comité et exposées dans son rapport. À ce chapitre, je dois une fière chandelle à votre président, qui était rapporteur aux réunions de l'Union interparlementaire qui portaient sur le désarmement. Ainsi donc, pour le Canada, le lien était très, très étroit.

En tant que membre du Comité sénatorial des affaires étrangères, dans l'ensemble, je ne crois pas que l'on puisse dire que ceux qui ont participé à des réunions de l'Union interparlementaire peuvent avoir une plus grande influence au sein du Comité des affaires étrangères, étant donné qu'ils ont entendu des points de vue autres que le point de vue américain ou le point de vue d'autres associations parlementaires, qu'il s'agisse de l'association canadienne, de l'OTAN ou des groupes canado-américains. Je ne veux pas les amoindrir de quelque façon que ce soit; ces groupes sont importants et il faut les maintenir. Par contre, cette participation à l'Union interparlementaire nous permet d'entrer en contact avec d'autres personnes, des personnes qui ne sont pas membres de ces autres associations, car nous regroupons également des représentants du bloc soviétique. Par conséquent, il me semble que notre vue d'ensemble est plus large si nous avons participé aux réunions de l'Union interparlementaire, ce qui est un avantage pour ceux qui ont l'occasion de s'y rendre; ce doit être la même chose pour les membres de votre Comité.